



December 16, 2015

UW-Madison Finance and Administration Staff,

With another year entering our rear-view mirror, I want to thank you for all you do to make UW-Madison such an outstanding university and resource for the state of Wisconsin.

You continue to serve our students, staff, faculty and state in an exemplary manner, even in the face of unprecedented challenges. And you have good reason to be proud of the daily contributions you make in support of UW-Madison's mission.

As another semester draws to a close, please take a few moments to reflect on what we have accomplished together over the past year.

For me, the highlight of the year may have been the reaffirmation of the state's commitment to the Wisconsin Idea, the time-honored principle that the university should improve people's lives beyond the classroom. The overwhelming expression of public support for this guiding principle, which is central to the purpose of UW-Madison and our partner UW campuses across the state, should inspire us as we go about our efforts to strengthen this university's standing as one of the best in the world.

I see these efforts every day across Finance and Administration units. Whether you are providing student services in Housing, Recreational Sports or University Health Services or maintaining campus facilities in Facilities, Planning and Management – to name just a few areas – you are having a positive impact on UW-Madison, our students and the state of Wisconsin.

We continue to make progress on our important Finance and Administration strategic initiatives of Engagement Inclusion and Diversity (EID); Student Employment; and Resource Stewardship/Process Improvement.

It was heartening to see hundreds of people turn out last spring for a series of "campus conversations" on engagement, inclusion and diversity. These included a late-night session for second- and third-shift workers which drew the largest and most diverse group of participants to attend any of the conversations.

The sessions dovetailed with discussions that took place across the campus to advance the UW-Madison Diversity Framework and complemented other events related to diversity and inclusion. I want to thank our Finance and Administration EID Council for helping to plan and carry out these important meetings.

This ongoing dialog relating to engagement, inclusion and diversity is crucial to the future of UW-Madison, and we all must be involved. We can reach our vast potential – individually and as a community – only if everyone feels welcomed and valued. And we must capitalize on the strengths all of our students bring to the classroom and all of our employees bring to the workplace.

Our Student Employment Initiative, also known as WiGrow, continues to merge our commitment to a quality workplace and the student learning experience. Through this initiative, student employees get a big-picture view of how on-campus employment contributes to their overall learning experience and will benefit them when they graduate and begin their careers.

Our Resource Stewardship/Process Improvement Initiative has instilled a culture of continuous improvement across our units and continues to produce meaningful enhancements to how we do business.

Finally, I want to touch on the issue that has dominated the headlines throughout the past year: the budget. The 2015-17 biennial budget included significant cuts in state support for UW System and UW-Madison. While these cuts are impacting our campus in multiple and noteworthy ways, budget realities also are leading to resourceful responses across the campus that are helping us maintain educational quality.

The year ahead will present new challenges for the campus. I have no doubt that we will address these challenges with a sense of community and purpose and a strengthened commitment to the Wisconsin Idea.

Thank you again for your service to UW-Madison and the state of Wisconsin. I wish you a happy and enjoyable holiday season and the best for 2016.

A handwritten signature in cursive script that reads "Darrell Bazzell".

Darrell Bazzell
Vice Chancellor for Finance and Administration



16 de diciembre del 2015

Personal de Administración y Finanzas de UW-Madison,

Con otro año a la vuelta de la esquina, quiero agradecerles por todo lo que hacen para que la UW-Madison sea una universidad y un recurso sobresaliente para el estado de Wisconsin.

Ustedes continúan sirviendo a nuestros estudiantes, personal, profesorado y estado de una manera ejemplar, aun teniendo que enfrentar retos sin precedentes. Tienen buenas razones para sentirse orgullosos de las contribuciones diarias que hacen para apoyar a la misión de la UW-Madison.

Al acercarse el final de otro semestre, por favor tómese unos minutos para reflexionar en lo que hemos logrado juntos durante el año pasado.

Para mí, lo más destacado del año puede haber sido la reafirmación del compromiso del estado con el concepto de la “idea de Wisconsin”, el principio de larga tradición en el cual la Universidad debe mejorar las vidas de las personas en la comunidad más allá de las aulas. La expresión sobrecogedora de apoyo del público hacia este principio, el cual es el propósito central de la UW-Madison y de nuestros colaboradores en todos los recintos universitarios, debe inspirarnos a medida que avanzamos en nuestros esfuerzos para fortalecer la posición de la universidad como una de las mejores en el mundo.

Yo veo este trabajo cada día a través de las unidades de Administración y Finanzas. Ya sea que usted esté brindando servicios a los estudiantes en *Housing, Recreational Sports o en University Health Services* o manteniendo las instalaciones del campus en *Facilities, Planning and Management* – por nombrar unas cuantas áreas- usted está haciendo un impacto muy positivo en la UW-Madison, en nuestros estudiantes y en el estado de Wisconsin.

Nosotros continuamos progresando en nuestras estrategias de Administración y Finanzas, en las iniciativas de Compromiso Inclusión y Diversidad (*EID sig. en inglés*), empleo estudiantil y en el mejoramiento de los procesos de recursos administrativos.

Fue muy alentador ver a cientos de personas asistir durante la última primavera a las series de “conversaciones del campus” en el tema de Compromiso, Inclusión y Diversidad. Éstas incluyeron una sesión para el segundo y tercer turno de empleados quienes conformaron el grupo más grande y diverso de participantes asistentes a cualquiera de estas conversaciones.

En las sesiones se llevaron a cabo conversaciones para avanzar con el marco de diversidad en la UW-Madison y se complementaron otros eventos relacionados con la diversidad y la inclusión. Quiero agradecer a nuestro consejo de Administración y Finanzas (*EID sig. en inglés*) por facilitar y planificar estas importantes reuniones.

Este diálogo en curso en relación con el compromiso, inclusión y diversidad es crucial para el futuro de la Universidad de Wisconsin-Madison, y todos debemos estar involucrados. Podemos alcanzar nuestro mayor potencial - individualmente y como comunidad - solo si todo el mundo se siente acogido y valorado. Debemos aprovechar las fortalezas que todos nuestros estudiantes y empleados traen al aula y al lugar de trabajo.

Nuestra iniciativa de empleo estudiantil “*WiGrow*”, sigue fusionando nuestro compromiso con un lugar de trabajo de calidad y la experiencia de aprendizaje de los estudiantes. Por medio de esta iniciativa, los estudiantes empleados obtienen una visión panorámica de cómo el empleo en el campus contribuye a su experiencia global de aprendizaje y cómo esto les beneficiará cuando se gradúen y empiecen sus carreras.

Nuestra iniciativa de Administración de Recursos/Mejoramiento de procesos ha inculcado una cultura de mejora continua mediante nuestras unidades y sigue produciendo mejoras significativas en la forma que llevamos a cabo los negocios.

Por último, quiero referirme al tema que ha dominado los titulares durante todo el año pasado: el presupuesto. El presupuesto bienal 2015-17 incluye importantes recortes en el apoyo del estado para el Sistema de la UW y UW-Madison. Si bien estos recortes nos están afectando en múltiples y notables formas, las realidades presupuestarias también están dando lugar a respuestas ingeniosas que están ayudando a mantener la calidad educativa.

El próximo año se presentarán nuevos retos. No tengo ninguna duda de que vamos a abordar estos desafíos con un sentido de comunidad, propósito y compromiso reforzado con el concepto de la “idea de Wisconsin”.

Gracias nuevamente por su servicio a la Universidad de Wisconsin-Madison y al estado de Wisconsin. Les deseo unas felices fiestas y lo mejor para el año 2016.



Darrell Bazzell
Vice Chancellor for Finance and Administration



Kaum Ob Hlis tim 16, 2015

Cov Neeg Ua Num nyob hauv *UW-Madison Finance and Administration*,

Nrog ib xyooos yuav xaus tam daim iav pom rov tom qab, kuv ua nej txhua tus tsaug rau txhua yam nej ua kom UW-Madison yog ib lub tsev kawm ntawv nrov thiab yog ib qho muaj kev pab rau xeev Wisconsin.

Nej ua haujlwm tau zoo heev ntxiv txhawb cov mejiyig, neeg ua num, xibfwb thiab xeev, txawm tias muaj ntau yam nyuaj cov nyom tshaj yav tas. Thiab nej muaj kev zoo qhuas tej nej ua txhua hnuv txhawb tsev kawm ntawv UW-Madison lub homphiaj.

Raws ib lub caij kawm ntawv yuav xaus, thov muab me ntsis caij saib seb peb ho sib koom ua tau dabtsi rau xyoo tas.

Rau kuv, qhov tseem ceeb tshaj rau xyoo tas yog xeev kev txiav txim txhawb qhov *Wisconsin Idea*, qhov ntsiab lus hawm tias tsev kawm ntawv yuav txhawb tib neeg kom deb tshaj ntawm hoob kawm. Qhov pej xeev coob tus txhawb lub ntsiab lus coj no, yog ib lub hom phiaj tseem ceeb ntawm UW-Madison thiab lwm lub tsev kawm ntawv hauv xeev, uas yuav cuab peb kom peb sib zog pab lub tsev kawm ntawv kom yog ib lub zoo tshaj nyob hauv qab ntuj.

Kuv pom cov kev sib zog no txhua hnuv hauv cov pawg ua num nyob hauv *Finance and Administration*. Txawm tias nej ua haujlwm pab cov mejiyig nyob hauv *Housing, Recreational Sports los University Health Services* los saib tu cov tsev kawm ntawv nyob hauv *Facilities, Planning and Management* – hais ceg puav ua haujlwm – nej tau ua tej yam zoo rau UW-Madison, peb cov mejiyig thiab xeev Wisconsin.

Peb tseem kho ntxiv cov kev rub sawv daws ua ke thiab kom muaj ntau hom neeg (*Engagement Inclusion and Diversity (EID)*); haujlwm rau cov mejiyig (*Student Employment*); thiab kev siv twj/khoom tam yog tus tswv/kho kev ua raws (*Resource Stewardship/Process Improvement*).

Nws yog ib qhov kev cuab zog heev pom pua pua tus neeg thaum lub caij ntuj tshiab tas no tuaj koom cov caij tham txog kev koom, rub sawv daws ua ke thiab kom muaj ntau hom neeg. Cov no muaj xws li cov caij sib tham tsaus ntuj lig rau cov neeg ua num siv 2 thiab siv 3 uas yog ib pawg muaj coob thiab ntau heev neeg tshaj los koom cov kev sib tham.

Cov kev sib tham no kuj nkag rau cov kev sib tham muaj nyob hauv tsev kawm ntawv txog UW-Madison tus qauv *Diversity Framework* thiab qhaib txog lwm yam kev tham kom muaj ntau hom neeg thiab rub sawv daws ua ke. Kuv ua peb pawg *Finance and Administration EID Council* tsaug rau npaj thiab coj cov kev sib tham tseem ceeb no.

Qhov kev muaj sib tham tas li txog kev koom, rub sawv daws us ke thiab kom muaj ntau hom neeg yog ib qho tseem ceeb rau UW-Madison yav tom ntej, thiab peb txhua tus yuav tsum koom. Peb yuav ua tau zoo npaum peb muaj peev xwm – tus kheel thiab koom ua ib pawg – yog txhua tus pom muaj kev txais tos thiab saib muaj

nqi. Thiab peb yuav tsum siv txhua yam zoo peb cov mejiyig nqa tuaj rau hauv chav kawm thiab cov neeg ua num nqa tuaj rau ntawm chaw ua haujlwm.

Peb qhov *Student Employment Initiative*, uas muaj lub npe tias *WiGrow*, tab tom muab cov kev txhawb kom yog ib qho chaw zoo ua haujlwm thiab muaj kev kawm zoo rau cov mejiyig tso ua ke. Raws qhov no, cov mejiyig ua haujlwm yuav pom tias ho pab lawv kev kawm li cas thiab pab lawv thaum lawv kawm tiav thiab pib ua haujlwm.

Peb qhov kom siv twj los khoom tam yog tus tswv/kho kev ua raws ua kom sawv daws to taub tias kev ua num yuav tau kho kom zoo ntxiv tas li hauv cov pawg ua num thiab ua kom tau tej yam muaj nqi zoo rau kev ua haujlwm.

Qhov kawg, kuv yuav hais me ntsis txog qhov muaj tas li nyob rau xyoo tas: nyiaj npaj siv. Nyiaj siv rau ob xyoos (2015-17) muaj xws li xeev kev txiav nyiaj pab rau UW System thiab UW-Madison ntau. Txawm tias cov nyiaj txiav no raug puas ntau yam tseem ceeb, kev txiav nyiaj kuj ua kom peb txhua qhov nyob hauv tsev kawm ntawv txuag nyiaj siv kom muaj tau kev kawm zoo li qub.

Xyoo tshiab yuav muaj kev cov nyom nyuam rau hauv tsev kawm ntawv. Tabsis kuv ntseeg tias peb yuav xyuas cov kev cov nyom no raws ib tsoom xav thiab raws kev pom thiab kom kev txhawb qhov *Wisconsin Idea* muaj zog ntxiv.

Ua tsaug dua rau nej kev nej muab pab rau UW-Madison thiab xeev Wisconsin. Kuv vam tias nej yuav muaj kev zoo siab xaus xyoo laus thiab kom ntsib kev zoo tshaj rau xyoo 2016.



Darrell Bazzell
Vice Chancellor for Finance and Administration

སློབ་གྲྭ་ཚོའི་ཡོངས་ལ་བཟོ་སྒྲིལ་ཚོགས་འདུ་དེ་འདྲ་ཚོགས་པ་དེས་མི་སི་ཀོན་སིན་གཙུག་ལག་སློབ་ཆེན་ ཉམ་ལ་ཉེ་སིན་ གྱི་འཕེལ་མེད་སྤྱི་འཛུགས་ལས་གཞི་ (*Diversity Framework*) ལ་སྐུལ་འདེད་བྱེད་ཐུག་པ་བྱུང་བ་མ་ཟད་དེས་མེད་སྤྱི་འཛུགས་དང་ཚང་འཛུགས་ལ་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ལས་དོན་གཞན་ཡང་མཐོ་རིམ་འདེགས་བཟང་ཡོད། དཔལ་འདེན་དང་འཛུགས་སྐྱོད་སྤེལ་གྱི་མཉམ་ཞུགས་ཚང་འཛུགས་དང་དེས་མེད་སྤྱི་འཛུགས་ལས་གཞི་ (*Finance and Administration EID Council*) ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ཚོགས་འདུ་གལ་ཆེན་འདི་དག་གྲུ་སྒྲིག་དང་གཙོ་སློབ་གནང་བར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ་ཡིན།

མཉམ་ཞུགས་ཚང་འཛུགས་དང་དེས་མེད་སྤྱི་འཛུགས་སྐོར་ལ་བཟོ་སྒྲིལ་སྤྱི་འཛུགས་ཀྱི་དམི་སྲིད་སི་ཀོན་སིན་གཙུག་ལག་སློབ་ཆེན་ ཉམ་ལ་ཉེ་སིན་ གྱི་མདུན་ལས་ལ་གནད་འགག་ཆགས་ཀྱི་ཡོད་པ་དང་ཚོ་ཚང་མས་དེས་པར་དུ་མཉམ་ཞུགས་བྱེད་དགོས། མི་སྐྱེར་དང་ཚོགས་པའི་དོ་བོ་ཅི་ཞིག་ཡིན་ཅུང་ཐམས་ཅད་ལ་དགའ་བསུ་དང་བརྗེ་མཐོང་བྱས་ཆོ་ཚོ་མི་རེ་དེས་ཉུས་པ་ཆེན་པོ་འདོན་ཐུག་ལ། དེས་པར་དུ་སློབ་ཤོན་ལྷན་པའི་སློབ་སྦྱོང་ཚང་མ་འཛུགས་ལ་འབྲེལ་བྱེད་ཐམས་ཅད་ལས་ཀྱི་བྱེད་སྒོར་འབྲེལ་བྱེད་དགོས།

དེ་ཚོའི་སློབ་སྦྱོང་གི་ལས་ཞུགས་འཆར་གཞི་མི་མི་རྩེ་ *WiGrow* ཟེར་བ་དང་འབྲེལ་བའི་སྤེད་ལས་ཀྱི་བྱེད་སྒོ་སྤྱི་འཛུགས་དག་དང་སློབ་སྦྱོང་གི་སློབ་སྦྱོང་ཤེས་ཚད་མེད་ལེགས་གཏོང་བར་དེ་ཚོས་འབད་བརྩོན་སྤྱོད་ཀྱི་ཡིན། འཆར་གཞི་འདི་བརྒྱུད་ནས་སློབ་སྦྱོང་གི་ལས་མི་ཚོས་སློབ་གྲྭ་ལས་ཀྱི་བྱས་པའི་ཉམས་སྲུང་གིས་རང་ཉིད་ཀྱི་སློབ་སྦྱོང་གི་ལ་ཕན་ཐོགས་ཇི་འདྲ་ཡོད་པ་གསལ་པོ་ཤེས་ཐུག་པ་དང་། འོ་ཚོ་སློབ་གྲྭ་ཐོན་སྐབས་དང་ལས་ཀ་འགོ་འཛུགས་བྱེད་སྐབས་ཕན་ཐོགས་ཡོད་པའོ།

ཉུས་ཤོན་གྱི་ཞིབ་བཤེར་བྱེད་ཕྱོགས་ཡར་རྒྱས་ (*Resource Stewardship/Process Improvement*) ལས་གཞི་ཡིས་དེ་ཚོའི་འོངས་གཏོགས་སྤེལ་ཚན་ལག་ཏུ་མི་ཉམས་གོང་འཕེལ་གཏོང་བ་དང་ལས་དོན་བྱེད་ཕྱོགས་ཀྱི་ཉུས་པ་སྤྱི་འཛུགས་ཀྱི་འཕེལ་བྱེད་ལ་འབྲེལ་བྱེད་ཐུག་པའི་ཐོགས་གཞི་བརྩན་པོ་ཞིག་འཛུགས་ཐུག་ཡོད།

མཐའ་མར། དཔལ་འདེན་པའི་ལོ་གཅིག་ནང་བརྗེས་ཆེ་ཤོས་ཆགས་པའི་གནད་དོན་དེ་སྤྱི་ལྗོངས་འགོ་བོའི་སྐོར་ལ་སྐད་ཆ་བཤད་འདོད་བྱུང། ཕྱི་ལོ་ 2074 - 2077 ཡི་ལོ་གཉིས་སྤྱི་ལྗོངས་འགོ་བོའི་ལོ་གཅིག་ནང་དུ་མི་སི་ཀོན་སིན་གཙུག་ལག་སློབ་ཆེན་སྒྲིག་འཛུགས་སྤྱི་དང་མི་སི་ཀོན་སིན་གཙུག་ལག་སློབ་ཆེན་ ཉམ་ལ་ཉེ་སིན་ གྱི་སློབ་པའི་མངའ་སྡེ་གཞུང་གི་རོགས་དུལ་གཅོག་འཕྲི་ཆེན་པོ་བྱས་ཡོད། གཅོག་འཕེན་འདི་དག་གིས་དེ་ཚོའི་སློབ་གྲྭ་ལ་ཤོན་སྤྱོད་ཀྱི་ལས་ཀྱི་ལྗོངས་འཕེལ་བྱེད་ལ་དམི་སྲིད་ཀྱི་དམི་སྲིད་ལྟར་དུ་ལས་ཀྱི་ཡོད་པ། སྤྱི་ལྗོངས་འགོ་བོའི་ལོ་གཅིག་གི་དཔེ་ཡོད་གནས་སྤངས་དེས་སློབ་གྲྭ་ཡོངས་ལ་བརྗེས་ཆེ་ཤོས་ཞིག་སྤྱོད་ཀྱི་ཡོད་པ་དང་དེ་ཡིས་ཤེས་ཡོན་སློབ་གསོའི་སྤྱི་ལྗོངས་འཕེལ་བྱེད་ལ་འབྲེལ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།

འབྲུང་འཆར་ལོ་གསལ་པའི་ནང་སློབ་གྲྭ་དཀར་ལ་སྐོར་ཞིག་འཕྲད་སྲིད། ཡིན་ནའང་དེ་ཚོ་ཚོགས་པ་ཞིག་ཡིན་པ་དང་དམི་སྲིད་ལྟར་ཡུལ་ཡོད་པ། མི་སི་ཀོན་སིན་བསམ་སློབ་ *Wisconsin Idea* ཞེས་པའི་ལས་གཞི་ཡོད་པ་བཅས་ལ་བརྗེས་ཆེན་དང་ཚོས་དཀར་ལ་འདི་དག་སེལ་ཐུག་པའོ།

ཞེད་ཀྱིས་མི་སི་ཀོན་སིན་གཙུག་ལག་སློབ་ཆེན་ ཉམ་ལ་ཉེ་སིན་ གྱི་དང་མི་སི་ཀོན་སིན་མངའ་སྡེ་ལ་ཞབས་ཞུ་ཞུས་པར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ་བ་དང་ཆབས་ཅིག ལོ་མཚུགས་གྲུབ་གསེང་སློབ་ཡོང་བ་དང་ཕྱི་ལོ་ 2076 ལ་བྱ་གཞི་བའི་ལེགས་ཡོང་བའི་སློབ་འདུན་དང་བཅས།

Darrell Bazzell

Darrell Bazzell
Vice Chancellor for Finance and Administration



2015年12月16日

威大-麦迪逊分校全体财务及行政 (*Finance and Administration*) 员工:

又一年即将结束, 我在此感谢你们为使威大-麦迪逊分校成为一所这么杰出的学府并作为威斯康星州的重要资源所做的一切努力。

即使面临着前所未有的挑战, 你们仍然在如何为我们的学生、职员、教师和咱们州提供服务方面起着表率作用。你们有充分的理由为自己日复一日地付出以支持威大-麦迪逊分校的使命而自豪。

又一个学期已经接近尾声, 请花几分钟时间回忆一下在过去的一年里我们共同取得的成绩。

对我来说, 今年的亮点应该是咱们州对威斯康星理念 (*Wisconsin Idea*) 的再次肯定, 这个久负盛名的信念就是我们学校应该走出教室, 积极改善人民的生活。这个信念是威大-麦迪逊分校和全州其它威大分校为什么办学的核心所在, 它得到了公众极大的支持, 这激励着我们为巩固我校世界一流大学的地位而不懈努力。

我在财务及行政的各个部门每天都目睹着这些辛勤的工作。无论您是在房管部 (*Housing*)、文体部 (*Recreational Sports*) 或是校卫生服务中心 (*University Health Services*) 为学生服务, 还是在设施规划与管理部 (*Facilities, Planning and Management*) 维护我校的设施 - 仅举几个例子 - 您对威大-麦迪逊分校、我们的学生和威斯康星州都产生着积极的影响。

我们财务及行政的几个重要的战略规划包括参与度、包容性及多元化 (*Engagement Inclusion and Diversity, EID*); 雇用学生工 (*Student Employment*); 和对待资源的主人翁精神/过程的完善 (*Resource Stewardship/Process Improvement*) 一直都在进步。

我们非常高兴地看到在去年春天有数百人参加了一系列有关参与度、包容性及多元化的“全校讨论”。其中一场深夜讨论会是为第二和第三轮班员工举办的, 到会的人数以及到会者的多样性都超出了历来任何一场讨论会。

这些讨论会连同全校范围内其它的讨论共同推进了威大-麦迪逊分校的多元化战略框架 (*Diversity Framework*), 同时也与其它多元化和包容性方面的活动相辅相成。我很感谢财务及行政的 *EID* 理事会 (*Council*) 协助规划并举办了这些重要的会议。

持续进行有关参与度、包容性及多元化的讨论对我们威大-麦迪逊分校的未来是非常重要的, 所以我们每个人都应该参与。只有每个人都觉得自己是受欢迎的和被重视的, 我们才可以发挥出我们巨大

的潜能 - 无论是个人还是我们整个社区。另外我们还必须凝聚全体学生带到课堂上和全体员工带到工作中的所有能量。

我们雇用学生工 (*Student Employment*) 的项目, 也被称为 *WiGrow*, 继续把我们营造良好的工作环境的承诺融入到学生的学习经历之中。学生工们可以借助这个项目全面体会他们整个的学习经历甚至是毕业后进入职场都是怎样获益于他们在校的这段工作经历的。

我们的对待资源的主人翁精神/过程的完善 (*Resource Stewardship/Process Improvement*) 的倡议已经在我们整个部门形成了一种持续改进的文化氛围, 并在如何开展工作方面不断推出有意义的改良方案。

最后我还想提一下在过去的一整年都占据了头条的一个问题: 财政预算。2015-2017 双年度预算的一项内容是大幅度削减咱们州为威大系统和威大-麦迪逊分校的财政扶持力度。尽管这些削减对我校的影响是多方面的, 也是显著的, 这个事实也促使全校集思广益帮助我们维持高水准的教育事业。

下一个年度将带给我们新的挑战。我相信我们一定能以一个社区意识, 以目标为导向以及更强的威斯康星理念来应对这些挑战。

再次感谢你们为威大-麦迪逊分校和威斯康星州所做的工作。我在此祝你们节日快乐, 并在 2016 年一切顺利!



Darrell Bazzell
Vice Chancellor for Finance and Administration